

ମାନ୍ୟମାନ୍ୟ

Hebdomadaire Culturel d'information de l'Académie N'ko (N'KO DOUMBOU), N°134 du 03 Mars 2014/ Année 779 A.K / Prix : 3000 FG



አቶዬ የሚከተሉት ሰነዶች አቶዬ በኋላ ስት፣ ፕሮግራም ስት፣ ስት ለማስታወሻ ስት ቅጂ ለማስታወሻ ስት ቅጂ :አቶዬ ስት ሆኖ ስት ቅጂ

10 849 901 012 :**13**(**g.y.**) **ληψις** **Ιωσήλ** \ **9111:θ.τ.ι** / **48 97 13 466** \ **80 33 78 226** / **71 32 52 466/37 27 55** **826/87 18 13 226(422)** :**g.y.**

Tel : (224)622 31 81 78 / 628 55 72 73 / 622 87 33 08 / 664 25 23 17 / 664 31 79 84 / BP : 1119 / Compte Bancaire au (FIBank):210109948 01

E-mail : nkodoumbou@yahoo.fr / sebemara82@gmail.com / nafadji@gmail.com

SITES : www.nkoacademie.fr/ www.kaniamadi.com

ওঁ বুড়ী পাতা

ମୁଖ ପାଇଁ କାହାରେ

226 / 37 27 55 826 : ፳.፭
00 36 81

አዲስ አበባ

ለምኑ ሚኒስቴር
ለሰላም ቴሌቃ

አዲስ አበባ -

28

ପ୍ରକାଶକ

كِتَابُ الْمُهَاجَرَةِ

11 226 767462 226: f. v
95 02

፩፻፲፭

Digitized by srujanika@gmail.com



אֵל יְהוָה - שְׁתִּיכְלֹבֶב עַזְעֲלָתָבָר
בְּלֹעֵנָה עַל-מְלֹכֶת בְּתַחַת מְלָאָה -
דְּלָתָה כְּבָשָׂלָתָה וְעַזְעֲלָתָה
בְּתַחַת מְלֹכֶת בְּתַחַת מְלָאָה
וְעַזְעֲלָתָה כְּבָשָׂלָתָה
סְמָךְ : כְּמַעֲבָדָה כְּמַעֲבָדָה
סְמָךְ : כְּמַעֲבָדָה כְּמַעֲבָדָה
סְמָךְ : כְּמַעֲבָדָה כְּמַעֲבָדָה

מִתְּבָאֵן וְמַעֲשֵׂה
בְּנֵי־עַמּוֹן

۱۱ آ س م ۷۰ ب طا
س ل ، ب ف ا ا ف ل ا س ا ت ا س و ب ت ل ل ف ا
ت ا س ل ا ن ب ب ا ا ح ت م د ه ا س ا س
ت ا س ب ب ا س م د ب ا س ا س ب ب ا
س ل ل ا ن ب ب ا ا ح ت م د ب ا س ا س ب ب ا
ت ا س ب ب ا س م د ب ا س ا س ب ب ا
ت ا س ب ب ا س م د ب ا س ا س ب ب ا
س ل ل ا ن ب ب ا ا ح ت م د ب ا س ا س ب ب ا
ت ا س ب ب ا س م د ب ا س ا س ب ب ا
ت ا س ب ب ا س م د ب ا س ا س ب ب ا

וְאֵת כִּי יְהוָה מֶלֶךְ יְהוּדָה וְאֵת כִּי

۱۷- طلماً تَبَرِّعْتَ بِفَيْضٍ مُهِبٍ
۱۸- هَمَّتْكَ الْمَسْكَنَةُ فَمَنَّتْكَ طَيْرَهُ
۱۹- آنَّكَ مُهَاجِرٌ لَّهُ كَمْلَانَهُ
۲۰- هَمَّتْكَ الْمَسْكَنَةُ فَمَنَّتْكَ طَيْرَهُ
۲۱- آنَّكَ مُهَاجِرٌ لَّهُ كَمْلَانَهُ
۲۲- هَمَّتْكَ الْمَسْكَنَةُ فَمَنَّتْكَ طَيْرَهُ
۲۳- آنَّكَ مُهَاجِرٌ لَّهُ كَمْلَانَهُ
۲۴- هَمَّتْكَ الْمَسْكَنَةُ فَمَنَّتْكَ طَيْرَهُ
۲۵- آنَّكَ مُهَاجِرٌ لَّهُ كَمْلَانَهُ
۲۶- هَمَّتْكَ الْمَسْكَنَةُ فَمَنَّتْكَ طَيْرَهُ
۲۷- آنَّكَ مُهَاجِرٌ لَّهُ كَمْلَانَهُ
۲۸- هَمَّتْكَ الْمَسْكَنَةُ فَمَنَّتْكَ طَيْرَهُ
۲۹- آنَّكَ مُهَاجِرٌ لَّهُ كَمْلَانَهُ
۳۰- هَمَّتْكَ الْمَسْكَنَةُ فَمَنَّتْكَ طَيْرَهُ



מִצְלָתֶךָ כַּמֵּה מִזְלָתֶךָ יְהוָה



ት ተ ስደ አፈጻጸም በኋይ ተያይዞ



תְּפִילָה

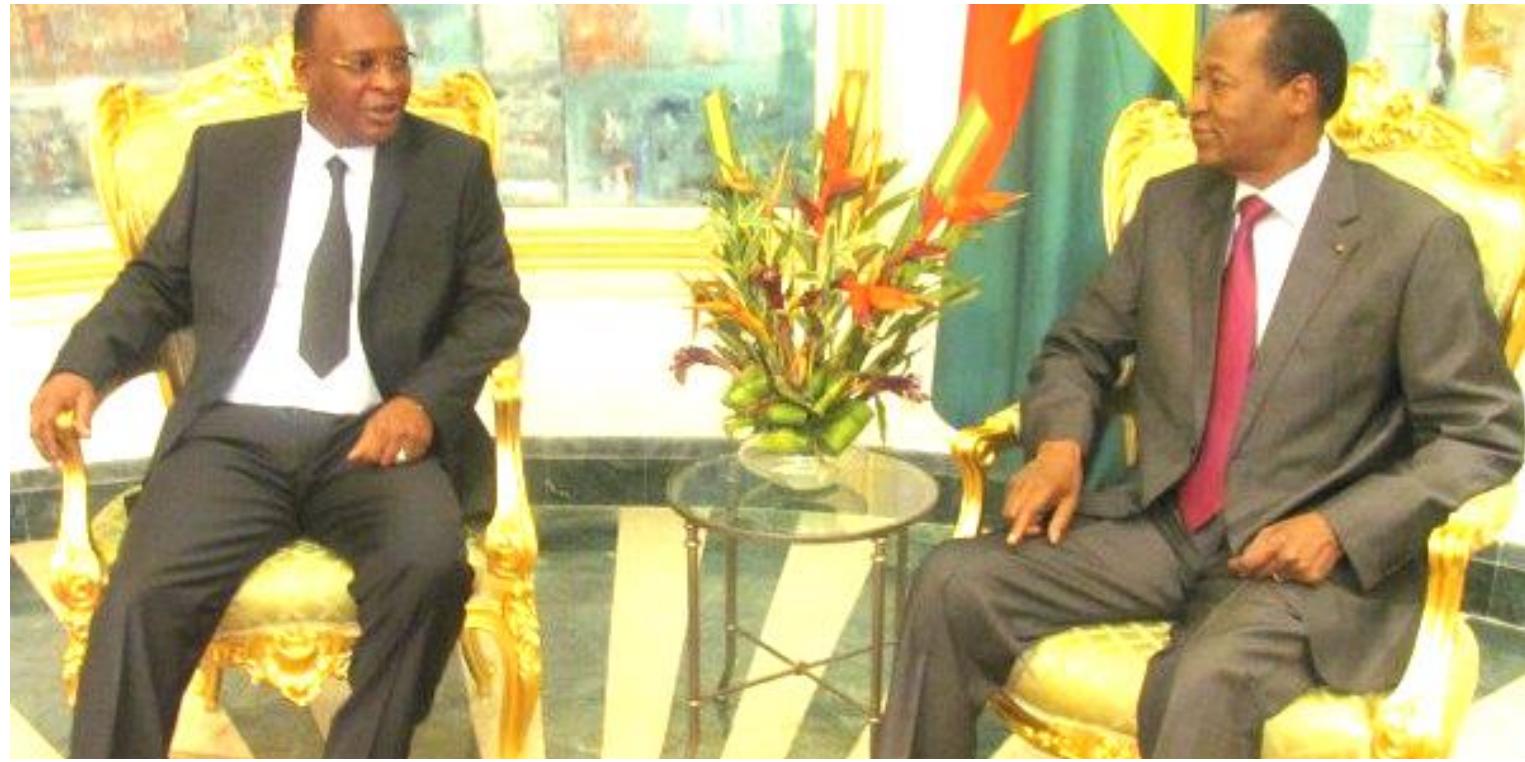
୧୯୮

:መተዳደሪያ

: lb lForm

— ۱۹۸ ۱۷۸ ۰۶۸ ۰۷۸ ۱۹۵ —

አለውናዎች ማስቀበል ነው ተብሎም የሚከተሉትን የሚከተሉትን የሚከተሉትን



କିମ୍ବା ଯୋହାନ୍ନେ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْحُكْمُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
إِنَّا نَعْلَمُ مَا تَعْمَلُونَ
وَمَا أَنْتُمْ بِأَعْلَمَ
إِنَّا أَنْذَرْنَاكُمْ فِي الْكِتَابِ
مَا كُنْتُمْ بِهِمْ بِغَافِلٍ
أَنَّا أَنْذَرْنَاكُمْ مِّنْ أَنفُسِكُمْ
فَمَا كُنْتُمْ بِأَنْفُسِكُمْ بِغَافِلٍ
وَمَا أَنْذَرْنَاكُمْ مِّنْ آنِيَةٍ
فَمَا كُنْتُمْ بِآنِيَةٍ بِغَافِلٍ
وَمَا أَنْذَرْنَاكُمْ مِّنْ آنِيَةٍ
فَمَا كُنْتُمْ بِآنِيَةٍ بِغَافِلٍ

لِلصَّبْرِ وَالصَّابَرِ

Digitized by srujanika@gmail.com

Digitized by srujanika@gmail.com

ଶ୍ରୀ ମହାତ୍ମା ଗାଁନ୍ଧୀ

תְּמִימָנֶה כַּאֲשֶׁר
בְּכָלָה כֵּן
בְּמִזְמָרָה כֵּן

طَمَّةٌ طَلَمْبَدْ بِهِ (بِخَلْفِهِ) 4102
طَلَمْبَدْ بِهِ - 01

۝۰۳ ف ۶۱) ﴿۷۹﴾ ﴿۷۸﴾ ﴿۷۷﴾ ﴿۷۶﴾ ﴿۷۵﴾ ﴿۷۴﴾

لـكـنـ لـكـنـ لـكـنـ لـكـنـ
لـكـنـ لـكـنـ لـكـنـ لـكـنـ

תְּמִימָנָה תְּמִימָנָה תְּמִימָנָה
תְּמִימָנָה תְּמִימָנָה תְּמִימָנָה

۰۸۷ ۷۶۵ ۱۱

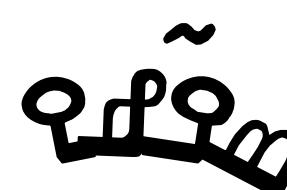
۰۵۹۰۰۰۲۰۰۵ ۶ ۰۵۹۰۰۰۰۵۰۰۲ ۵ . ۰۵۹۰۰۱ ۱ . ۰۵۹۰۰۳ ۳ . ۰۵۹۰۰۶ ۶ ۰۵۹۰۰۷ ۱ . ۰۵۹۰۰۸ ۸ ۰۵۹۰۰۹ ۹ .

كَفِيلُهُ مَا سُبْحَانَ
لَهُ الْأَطْهَافُ الْمُنْتَهَى

۱۰۱ : مَلَكٌ مُبِينٌ
۳۰۱ : مَجْدَمٌ
۴۰۱ : مَنْعِلٌ مُبِينٌ
۵۰۱ : مَنْعِلٌ مُبِينٌ
۶۰۱ : مَنْعِلٌ مُبِينٌ
۷۰۱ : مَنْعِلٌ مُبِينٌ
۸۰۱ : مَنْعِلٌ مُبِينٌ
۹۰۱ : مَنْعِلٌ مُبِينٌ
۱۰۱ : مَنْعِلٌ مُبِينٌ
۱۱۱ : مَنْعِلٌ مُبِينٌ
۱۲۱ : مَنْعِلٌ مُبِينٌ
۱۳۱ : مَنْعِلٌ مُبِينٌ
۱۴۱ : مَنْعِلٌ مُبِينٌ
۱۵۱ : مَنْعِلٌ مُبِينٌ
۱۶۱ : مَنْعِلٌ مُبِينٌ
۱۷۱ : مَنْعِلٌ مُبِينٌ
۱۸۱ : مَنْعِلٌ مُبِينٌ
۱۹۱ : مَنْعِلٌ مُبِينٌ
۲۰۱ : مَنْعِلٌ مُبِينٌ
۲۱۱ : مَنْعِلٌ مُبِينٌ
۲۲۱ : مَنْعِلٌ مُبِينٌ
۲۳۱ : مَنْعِلٌ مُبِينٌ
۲۴۱ : مَنْعِلٌ مُبِينٌ
۲۵۱ : مَنْعِلٌ مُبِينٌ
۲۶۱ : مَنْعِلٌ مُبِينٌ
۲۷۱ : مَنْعِلٌ مُبِينٌ
۲۸۱ : مَنْعِلٌ مُبِينٌ
۲۹۱ : مَنْعِلٌ مُبِينٌ
۳۰۱ : مَنْعِلٌ مُبِينٌ

٤٣ - مَبْلَغُ الْمُسَبِّبِ ٠٣

፲፻፲፭



ପ୍ରକାଶକ ନାମ ଓ ତଥା ପ୍ରକାଶତଥିରେ ଉପରେ ଲାଗୁ ହେବାର ପରିଚୟ

196 - 4 - H : 99 - 8 - F 196 - 4 - H : 99 - 8 - F 196 - 4 - H : 99 - 8 - F

وَلَعْنَتُكَ عَلَيْهِ الْمُنْذَرُ
كَيْفَ يَعْلَمُ بِالْمُنْذَرِ
كَيْفَ يَعْلَمُ بِالْمُنْذَرِ
كَيْفَ يَعْلَمُ بِالْمُنْذَرِ

፩፻፲፭፳፭፱

ଓফিসিয়াল

፳፻፲፭ የፌዴራል ተስፋዎች አንቀጽ ፩፭

لَيْلَةَ الْمُحْرَمِ حَسْبًا . لَيْلَةَ الْمُحْرَمِ حَسْبًا .



ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ : ୧ ପାତ୍ରମ ନୀତି ଜ୍ଞାନ ଏକାଦଶ



፳፻፲፭ ዓ.ም. ቁጥር ፩፻፭፭ : ፩ ስነዎች አንቀጽ



11 ሰሜንት በመስቀል የዚህ : 4 አጭርም ንብረቱ



አማራጭዎች ማቅረብ ትኩስ የሚያስተካክል ነገሮች

Le bilan de sept années (2007-2014) d'existence de l'Académie N'ko en Guinée (suite...)

L'académie N'ko existe il ya sept(7) ans : quel est son bilan ?

L'Etat actuel du N'ko en Guinée, en Afrique et dans le monde :
(suite...)

I-Présentation de l'Académie N'ko :

L'Organisation Académique de l'Alphabet NKO (NKO-DOUMBOU), est un organisme des professeurs NKO, des chercheurs, des scientifiques, des volontaires, amis(es) et sympathisants (es) de Guinée et d'ailleurs, à but non lucratif et à caractère apolitique. Elle ne fait pas de discrimination sur la base de la race, d'origine ethnique, de croyance, de politique et d'âge. Elle ne peut être contrôlée par des intérêts commerciaux.

• Historique :

L'Organisation Académique de l'Alphabet Nko est née le 03 décembre 2006 sous l'initiative des différentes Organisations à la base, résolues pour l'épanouissement de cet alphabet : son ambition est dominée par la recherche de stratégies de lutte contre l'analphabétisme et de promotion de nos langues dans le monde numérique. Au fil du temps, l'organisation a élargi sa vision aux autres domaines de développement communautaire, tels que : la Santé, l'éducation, le leadership féminin. Elle a été agréée par l'Etat guinéen en Août 2007 sous le numéro : A/2007/N°3048/MIS/CAB/DNLPAJ/2007.

Au départ, elle tenait des symposiums académiques qui regroupaient chaque année, des professeurs réputés en la matière pour discuter des questions liées à la grammaire Nko. Actuellement, NKO-DOUMBOU est implantée en Guinée et au Mali.

• Objectifs :

1. Créer un Système permettant de partager les informations sur les syntaxes et morphologies grammaticales en vue d'harmoniser les écrits dans les œuvres produites en n'ko.

2. Contribuer à l'amendement des travaux de recherche de l'inventeur de l'alphabet N'KO, notamment l'enrichissement du dictionnaire, l'élaboration des outils pédagogiques, les traductions, les corrections...;

3. Oeuvrer pour la recherche, l'édition, la publication, la vulgarisation et la validation des documents en NKO.

4. Participer à la défense et à la promotion des langues et cultures Nationales en particulier et celles Africaines en générales.

5. L'expansion de l'alphabet dans le pays à travers la transcription des livrets de formation initiale dans toutes les langues nationales, l'intégration de l'enseignement de cet alphabet dans le système éducatif Guinéen sur la base des négociations.

6. développer des relations de collaboration et de partenariat entre NKO-DOUMBOU et les autres académies ainsi que tout autre organe analogue.

7. La mise en place des programmes de développement communautaire principalement axés sur l'alphabétisation, l'environnement, la santé (VIH/SIDA, recherches thérapeutiques...)

8. Promouvoir l'accès des communautés aux NTIC à travers l'informatisation et la création des centres multi medias communautaires.

III- Activités réalisées :

a- Recherche Grammaticale et Littéraire/publications :

L'Académie N'ko, organe qui édicte des règles et des jugements concernant la langue, la graphie et l'orthographe des mots, a mis en place dès sa création et bien avant l'obtention de son agrément, une commission qui a fait un travail d'analyse qui a permis de répertorier les difficultés rencontrées dans la grammaire N'ko d'une part, et d'autre part de trouver des solutions appropriées. A cet effet, un document recensant ces difficultés, expliquant les problèmes et édictant des règles afin d'harmoniser des écrits, a été élaboré par la commission et validé par le conseil académique. Ce travail constituait des amendements et des éclaircissements à la grammaire N'ko de Solomana KANTE. Ce document a été progressivement publié entre 2008 et 2009 dans l'organe culturel d'information de N'ko Doumbou : Doumbou Dalou kendè. Voici la liste des principales publications de l'académie N'ko :

Panorama de la culture mandingue de Haya Madi SYLLA, apprendre le soussou de Sèbè MARA, le récit de chasse de Ibrahima KOULIBALY, tous produits et édités en décembre 2013.

- L'esprit d'entreprise traduit et publié en N'ko en 2012.
- Dictionnaire français – N'ko de Solomana KANTE publié en avril 2012 à Conakry ;
- Idrissa KABA, un scientifique avéré de Sèbè MARA publié en octobre 2012 à Conakry ;
- Les 99 noms de Dieu sous forme de poésie de Moussa Balandou DIALLO, publié en 2012.
- Comparaison sans passion de Moussa Balandou DIALLO, publié en octobre 2010 à Conakry ;

b- Organisations :

N'ko Doumbou a organisé certaines activités et a participé à d'autres organisations sur le plan national. En effet, N'ko Doumbou a organisé cinq simbansi (commémoration de l'anniversaire du décès) de Solomana KANTE :

- Le simbansi du 23 novembre 2008 au siège de la coordination de l'union mandingue à Béhanzin, commune de Matoto, ville de Conakry qui a enregistré la participation de 1500 personnes venues de divers horizons. **Le thème était « l'héritage scientifique de Solomana KANTE ».** La librairie N'ko y a exposé aussi la documentation en N'ko.

(à suivre...)

Nafadji Sory CONDE, Consultant international sur les questions linguistiques et pédagogiques, membre de l'Académie N'ko.
Contact : 622 20 52 82 / email: nafadji@gmail.com

**Le JOURNAL
DALOU-KÈNDÈ**

ETS FANTA ANSOUMANE SYLLA (F.A.S)

የኢትዮጵያ አዲስአበባ የፌዴራል ንግድ ስርዓት በርካታ

**MOTOS
KAINUO**

BATTERIES

MIYUKI

**PNEUX
DOUBLE STAR
HEADWAY**

MIYUKI



TEL : (+ 224) 664 24 77 72 / 622 69 38 87 / E-mail : fansylla@yahoo.fr / BP : 5856

65 85 : ፳፻፷፻ / 78 83 96 26 / 27 77 42 466 (422 +) : ፳፻፷፻